

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Raad	
2001/C 175/01	Conclusies van de Raad van 5 juni 2001 betreffende een strategie van de Gemeenschap ter beperking van aan alcohol gerelateerde schade	1
2001/C 175/02	Conclusies van de Raad van 5 juni 2001 betreffende de epidemiologische situatie van de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob (vCJD) en een proactieve strategie inzake zoönosen, inzonderheid overdraagbare spongiforme encephalopathie (TSE)	2
	Commissie	
2001/C 175/03	Wisselkoersen van de euro	5
2001/C 175/04	Informatieprocedure — Technische regels ⁽¹⁾	6
2001/C 175/05	Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruikmaken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ⁽¹⁾	10
2001/C 175/06	Uniforme toepassing van de gecombineerde nomenclatuur (GN) (Indeling van goederen)	11
2001/C 175/07	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.2051 — Nordic Capital/Hiag/Nybron/Bauwerk) ⁽¹⁾	12
2001/C 175/08	Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.2348 — Outokumpu/Norzink) ⁽¹⁾	12
2001/C 175/09	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2501 — Eureko/Inter-american) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	13
2001/C 175/10	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2453 — GKN/Brambles) — Zaak die in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	14
2001/C 175/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.2380 — FöreningsSpar-banken/SEB) ⁽¹⁾	15

I

(Mededelingen)

RAAD

CONCLUSIES VAN DE RAAD

van 5 juni 2001

betreffende een strategie van de Gemeenschap ter beperking van aan alcohol gerelateerde schade

(2001/C 175/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE

1. LEGT ER DE NADRUKE OP dat bij het vaststellen en het uitvoeren van de beleidsmaatregelen en activiteiten van de Gemeenschap steeds een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid dient te worden gegarandeerd;
2. HERINNERT aan de resolutie van 29 mei 1986 betreffende alcoholmisbruik ⁽¹⁾;
3. NEEMT NOTA van de resultaten van de in Evora op 15-16 maart 2000 gehouden Europese Conferentie over gezondheidsdeterminanten, die onder andere de nadruk heeft gelegd op alcohol en een aantal praktische en gerichte stappen heeft aanbevolen om de uitdagingen terzake op communautair niveau aan te gaan;
4. HERINNERT eraan dat onder auspiciën van de WHO initiatieven zijn genomen om de negatieve gezondheidseffecten van onder meer het alcoholgebruik te verminderen en dat het Regionaal Comité voor Europa van de WHO in dit verband een Europees alcoholactieplan 2000-2005 heeft goedgekeurd;
5. HERINNERT er in dat verband aan dat in het memorandum van overeenstemming tussen de WHO en de Commissie is afgesproken dat beide instanties zullen samenwerken, informatie zullen uitwisselen en ervaring zullen delen;
6. NEEMT NOTA van de verklaring van de WHO-ministerconferentie in Stockholm van 19-21 februari 2001 over jongeren en alcohol, waarin onder meer wordt benadrukt dat een op jongeren gericht alcoholbeleid deel moet uitmaken van een ruimere maatschappelijke respons;
7. HERINNERT ERAAN dat de mededeling van de Commissie over de gezondheidsstrategie van de Europese Gemeenschap, die een voorstel bevat voor een communautair actieprogramma op het gebied van de volksgezondheid ⁽²⁾, onder meer voorziet in het opstellen en uitvoeren van strategieën en maatregelen betreffende leefstijlgebonden gezondheidsdeterminanten zoals alcohol;
8. NEEMT NOTA van de bevindingen van de Europese vergelijkende studie over alcohol (ECAS), het ESPAD-rapport over alcohol- en ander drugsgebruik bij studenten, alsook van de WHO-studie „Mondiale ziektelast 2000”;
9. BENADRUKT dat alcohol een van de voornaamste gezondheidsdeterminanten in de Europese Gemeenschap is;
10. VERKLAART dat wetenschappelijk onderzoek duidelijk heeft aangetoond dat hoog alcoholgebruik in de bevolking leidt tot een substantiële verhoging van het sterfterisico in het algemeen, met name het risico van levercirrose, alcoholisme, alcoholpsychose, alcoholvergiftiging, aan alcohol gerelateerde gastritis, cardiomyopathie en polyneuropathie, hersenbloeding, foetaal alcoholsyndroom (FAS) en van het niveau van andere aan alcohol gerelateerde overlijdens;
11. IS VERONTRUST over het feit dat alcohol een belangrijke factor is bij dodelijke ongevallen op de Europese wegen en dat alcohol ook de rechtstreekse oorzaak is van talrijke ongevallen, zowel op de arbeidsplaats als thuis;
12. ONDERSTREEPT het nauwe verband tussen alcoholmisbruik en verminderde productiviteit op de werkplek, werkloosheid, sociale marginalisering en uitsluiting, huiselijk geweld en ontwrichting van het gezin, criminaliteit, dak- en thuisloosheid en geestesziekten;
13. IS BEZORGD over de uit rapporten blijkende toename van het aantal gewoontedrinkers en fuifdrinkers onder de jongeren in sommige lidstaten, meer bepaald omdat er een sterke correlatie bestaat tussen het op jonge leeftijd aanvangen met overmatig alcoholgebruik en drugsmisbruik en criminaliteit;
14. HERINNERT AAN de drugsstrategie van de Europese Unie (2000-2004), waarin de nadruk wordt gelegd op de behoefte aan maatregelen ter bestrijding van verslaving in het algemeen, waaronder alcohol- en tabaksverslaving;
15. IS ER ZICH VAN BEWUST dat ook in de kandidaat-lidstaten de aan alcohol gerelateerde problemen niet onbelangrijk zijn;

⁽¹⁾ PB C 184 van 23.7.1986, blz. 3.⁽²⁾ PB C 337 E van 28.11.2000, blz. 122.

16. ERKENT dat hoewel de nationale verschillen qua voorkeur voor bepaalde dranken, alcoholgebruik en beleidsmaatregelen ten aanzien van alcohol steeds kleiner worden, er niettemin culturele, sociale en economische verschillen tussen de lidstaten bestaan;
17. IS VAN OORDEEL dat een actie van de Gemeenschap maatregelen dient te beogen met een Europese meerwaarde, waarbij ten volle rekening wordt gehouden met de mogelijkheden die het toekomstige actieprogramma op het gebied van de volksgezondheid biedt, maar ook met maatregelen op andere beleidsgebieden dan volksgezondheid;
18. ONDERSTREEPT derhalve dat het wenselijk is een alomvattende communautaire strategie op te zetten ter beperking van de aan alcohol gerelateerde schade, die in het bijzonder het volgende omvat:
 - de verdere ontwikkeling van vergelijkende en uitvoerige voorlichting tezamen met relevant onderzoek van hoge kwaliteit en een doeltreffend stelsel van toezicht met betrekking tot alcoholgebruik, aan alcohol gerelateerde schade alsmede beleidsmaatregelen en hun effect in de Europese Gemeenschap;
 - een pakket van gecoördineerde communautaire activiteiten op alle relevante beleidsgebieden; het waarborgen van een hoog niveau van gezondheidsbescherming bij het formuleren en uitvoeren van communautaire maatregelen op het gebied van onderzoek, consumentenbescherming, vervoer, reclame, marketing, sponsoring, accijnzen en andere internemarktaangelegenheden, met volledige inachtneming van de bevoegdheden van de lidstaten;
 - intensivering van de samenwerking en kennisuitwisseling tussen de lidstaten;
 - internationale samenwerking, in het bijzonder met en in het kader van de Wereldgezondheidsorganisatie;
19. VERHEUGT ZICH over de aanneming door de Raad van een aanbeveling betreffende alcoholgebruik door kinderen en adolescenten, die een eerste stap vormt in een evolutie naar een meer omvattende benadering in de hele Gemeenschap;
20. ERKENT de noodzaak om werkzaamheden betreffende een alcoholstrategie te integreren in de samenwerking met de kandidaat-lidstaten, met name in het kader van het toekomstige actieprogramma op het gebied van de volksgezondheid, en om acties in verband met aan alcohol gerelateerde problemen in het Phare-programma op te nemen;
21. VERZOEKT de Commissie voorstellen in te dienen voor een alomvattende strategie van de Gemeenschap ter beperking van de aan alcohol gerelateerde schade, die nationale beleidsmaatregelen aanvult en waarin een tijdschema voor de diverse acties is opgenomen.

CONCLUSIES VAN DE RAAD

van 5 juni 2001

betreffende de epidemiologische situatie van de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob (vCJD) en een proactieve strategie inzake zoönosen, inzonderheid overdraagbare spongiforme encephalopathie (TSE)

(2001/C 175/02)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

1. OVERWEGENDE dat gedurende de laatste decennia in de meeste lidstaten een aanzienlijke toename van door voedsel overgedragen ziekten van zoönotische oorsprong wordt gerapporteerd, waaronder zowel nieuwe als opnieuw optredende ziekten;
2. OVERWEGENDE dat vCJD een ziekte is die altijd een dodelijke afloop heeft en ook jongeren treft;
3. BEKLEMTONEND dat bij de bepaling en de uitvoering van elk beleid en elk optreden van de Gemeenschap een hoog niveau van bescherming van de menselijke gezondheid dient te worden verzekerd;
4. HERINNEREND aan de mededeling van de Commissie over de gezondheidsstrategie van de Europese Gemeenschap, waarin met name gewezen wordt op de noodzaak passende verbanden te leggen tussen maatregelen ten behoeve van de volksgezondheid en gezondheidgerelateerde initiatieven op andere beleidsterreinen en waarin de Commissie het voornemen te kennen geeft structuren in het leven te roepen om ervoor te zorgen dat het beleid en het optreden bijdragen tot de bescherming van de volksgezondheid, alsmede aan het voorstel van de Commissie voor een programma op het gebied van de volksgezondheid;
5. HERINNEREND aan de conclusies van de Europese Raad van Nice van 7-9 december 2000, waarin kennis genomen wordt van de maatregelen die reeds zijn genomen op het gebied van de strijd tegen BSE en waarin wordt benadrukt dat meer inspanningen moeten worden geleverd op het gebied van menselijke geneeskunde en diergeneeskundig onderzoek om de preventie, de diagnose en de behandeling van deze ziekte te verzekeren;

6. BEVESTIGEND dat naar zijn mening uitgedrukt in de Raadsconclusies van 14 december 2000 inzake BSE en de epidemiologische situatie van de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, meer moet worden gedaan om de gevolgen van de BSE-epidemie voor de volksgezondheid vast te stellen;
 7. HERINNEREND aan Beschikking nr. 2119/98/EG van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Europese Gemeenschap, waaronder door voedsel overgedragen ziekten, zoals vCJD, en andere ziekten die door ongebruikelijke ziekteverwekkers kunnen worden overgedragen;
 8. ZICH VERHEUGEND OVER de presentatie, door een door de Commissie ingestelde groep vooraanstaande deskundigen, van een algemene inventaris van het Europese onderzoek naar TSE, waarin de sterke en de zwakke punten van het Europees onderzoek op dit gebied onder de loep worden genomen om op basis daarvan de belangrijkste onderwerpen voor toekomstig onderzoek aan te wijzen;
 9. ERAAN HERINNEREND dat in het Commissievoorstel voor het zesde kaderprogramma 2000-2006 voor onderzoek, technologische ontwikkeling en demonstratie het thema voedselveiligheid en gezondheidsrisico's wordt aangemerkt als een prioritair gebied dat onderzoek omvat naar methoden voor de analyse en opsporing van chemische verontreinigingen en ziekteverwekkende micro-organismen, effecten op de menselijke gezondheid van diervoeding en van het gebruik van bijproducten in diervoeding en de epidemiologie van de aandoeningen in verband met voeding en genetische aanleg;
 10. HERINNEREND AAN Richtlijn 1999/82/EG en Richtlijn 1999/104/EG van de Commissie tot wijziging van respectievelijk de bijlagen van Richtlijn 75/318/EEG en Richtlijn 81/852/EEG, die ten doel hebben het risico op de overdracht van TSE via geneesmiddelen (inzonderheid natuurlijke en homeopathische geneesmiddelen) voor menselijk en diergeneeskundig gebruik tot een minimum te beperken, aan Richtlijn 76/768/EEG inzake cosmetische producten en Richtlijn 93/42/EEG betreffende medische hulpmiddelen alsmede aan Aanbeveling 98/463/EG van de Raad inzake de geschiktheid van bloed en plasmadonors;
 11. HERINNEREND AAN het voorstel van de Commissie voor een richtlijn tot vaststelling van kwaliteits- en veiligheidsnormen voor de inzameling, het testen, de bewerking, de opslag en de distributie van bloed en bloedbestanddelen van menselijke oorsprong en tot wijziging van Richtlijn 89/381/EEG van de Raad;
 12. IS VAN OORDEEL dat het toezicht en de preventie op het gebied van zoönosen, met inbegrip van TSE, een proactieve en gecoördineerde strategie op het gebied van de menselijke gezondheid vereisen, met inbegrip van epidemiologische surveillance van ziektegevallen bij de mens en tijdige vaststelling van de risico's voor de menselijke gezondheid;
 13. WIJST MET NAME OP de noodzaak van wetenschappelijk onderzoek naar nieuwe en nieuw optredende ziekten van zoönotische oorsprong, met inbegrip van de oorsprong en mogelijke overdracht van TSE-agentia, alsmede op de noodzaak van de uitwerking van methoden om TSE-agentia te inactiveren, van procedures voor de klinische en de laboratoriumdiagnose van TSE en van maatregelen tot vaststelling van de risico's van iatrogene overdracht, alsook van het ontwikkelen van beschermende maatregelen tegen de eventuele risico's;
 14. WIJST EROP dat het belangrijk is dat het publiek zich bewust is van de omvang van de verschillende gezondheidsrisico's, opdat het weloverwogen keuzes kan maken met betrekking tot dergelijke gezondheidsrisico's;
 15. WIJST OP de noodzaak van een adequate risicovoorlichting ten behoeve van het publiek en de medische en sociale beroepsbeoefenaren teneinde te voorkomen dat patiënten met de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, alsmede patiënten met de sporadische en de gewone vorm en verwante ziekten worden gestigmatiseerd en hun passende medische en sociale zorg zou worden onthouden;
 16. IS VAN OORDEEL dat de lidstaten en de Commissie hun inspanningen moeten voortzetten en intensiveren op het gebied van de preventie van zoönosen, in het bijzonder TSE. De Raad moedigt de lidstaten aan:
 - a) veilige en betrouwbare systemen voor epidemiologische surveillance in te stellen voor gevallen van zoönosen, met inbegrip van TSE, bij de mens;
 - b) te bevorderen dat goede praktijken worden gevolgd bij de voorlichting aan het publiek over de risico's van nieuwe en opnieuw optredende ziekten zoals de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob;
 - c) informatie en kennis uit te wisselen over goede praktijken bij de medische en sociale zorg voor patiënten met de ziekte van Creutzfeldt-Jakob, met inbegrip van de variant ervan, alsmede voor hun familieleden;
 - d) het onderzoek op dit terrein te bevorderen en te coördineren;
 - e) nauw samen te werken met de Commissie en andere internationale fora, zoals de WGO, in het bijzonder op bovengenoemde terreinen;
- De Raad verzoekt de Commissie:
- a) geïntegreerde structuren te ontwikkelen waarmee gewaarborgd wordt dat het desbetreffende beleid en optreden van de Gemeenschap bijdragen tot de bescherming van de volksgezondheid tegen het risico van zoönosen, met inbegrip van TSE;

- b) met name in het netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten, doeltreffende en betrouwbare strategieën en methoden te versterken en verder te ontwikkelen voor de preventie en beheersing op communautair niveau van zoönosen, met inbegrip van TSE, en tevens methoden te ontwikkelen om de risico's voor de menselijke gezondheid die met de diverse zoönosen, met inbegrip van TSE, gepaard gaan, vast te stellen, en bij het uitwerken van de verschillende takken van het Gemeenschapsbeleid met deze vaststelling rekening te houden;
 - c) de bestaande mechanismen voor surveillance van de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob te versterken en verder te ontwikkelen op het niveau van de Gemeenschap, om de gegevens over gevallen bij de mens, binnen het netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten in de Gemeenschap, ten volle te benutten opdat de risico's voor de menselijke gezondheid nauwkeuriger kunnen worden vastgesteld;
 - d) in het bijzonder binnen het kader van het netwerk voor epidemiologische surveillance en beheersing van overdraagbare ziekten, haar steun te verlenen aan de uitwisseling van informatie en kennis betreffende goede praktijken op het gebied van risicovoorlichting aan het publiek over nieuwe en opnieuw optredende overdraagbare ziekten zoals de variant van de ziekte van Creutzfeldt-Jakob;
 - e) maatregelen te overwegen inzake de veiligheid van organen en stoffen van menselijke oorsprong;
 - f) binnen het passende juridische kader het gezondheidsonderzoek te bevorderen op basis van het overzicht van nationaal onderzoek naar TSE in Europa, in het bijzonder betreffende:
 - de oorsprong en mogelijke overdracht van TSE-agentia,
 - methoden en producten om TSE-agentia te inactiveren,
 - procedures voor de klinische en de laboratoriumdiagnose van TSE, in het bijzonder procedures voor tijdige diagnose, via bereikbaar perifeer weefsel,
 - de vaststelling van de risico's van iatrogene overdracht en het ontwikkelen van beschermende maatregelen tegen de mogelijke risico's,
 - mogelijke therapieën;
 - g) de maatregelen ter bescherming tegen eventuele risico's van iatrogene overdracht, bijvoorbeeld via farmaceutische producten, cosmetische producten en medische hulpmiddelen, voortdurend te toetsen aan de beschikbare kennis, en daarbij zo nodig het voorzorgsbeginsel te hanteren;
 - h) haar steun te verlenen aan de uitwisseling van informatie en kennis tussen de lidstaten over goede praktijken in verband met de maatregelen om risico's uit te schakelen en beter voorbereid te zijn op de mogelijke risico's van iatrogene overdracht;
 - i) nauw samen te werken met andere internationale fora, in het bijzonder met de WGO;
 - j) zo spoedig mogelijk over deze zaak verslag uit te brengen aan de Raad.
-

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

19 juni 2001

(2001/C 175/03)

1 euro	=	7,4551	Deense kroon
	=	9,0719	Zweedse kroon
	=	0,6132	Pond sterling
	=	0,8563	US-dollar
	=	1,3124	Canadese dollar
	=	105,43	Japanse yen
	=	1,53	Zwitserse frank
	=	7,9	Noorse kroon
	=	90,58	IJslandse kroon ⁽²⁾
	=	1,638	Australische dollar
	=	2,067	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	6,8984	Zuid-Afrikaanse rand ⁽²⁾

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekursen.

⁽²⁾ Bron: Commissie.

Informatieprocedure — Technische regels

(2001/C 175/04)

(Voor de EER relevante tekst)

Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende een informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij (PB L 204 van 21.7.1998, blz. 37; PB L 217 van 5.8.1998, blz. 18).

Door de Commissie ontvangen kennisgevingen van nationale voorstellen van technische regels

Referentie ⁽¹⁾	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden ⁽²⁾
2001/186/A	Algemene voorwaarden voor toegang tot het systeem van de exploitant van een verdeelnet	27.7.2001
2001/210/E	Ontwerp van een Koninklijk Besluit, waarbij de Uitvoeringsverordening van de Algemene Telecommunicatiewet 11/1998, van 24 april, wordt goedgekeurd inzake bepaalde voorwaarden ter bescherming van het publieke radiodomein, alsmede grenswaarden voor blootstelling en andere aan radiostraling te stellen beperkingen, en waarbij voorwaarden worden gesteld voor de beoordeling vanuit gezondheidskundig oogpunt van bronnen van radiostraling	17.8.2001
2001/221/A	RVS 9.234 Tunnels, bouwkundig ontwerp — binnenaafwerking	30.8.2001
2001/222/NL	Vrijstellingsregeling artikel 41 Gezondheids- en welzijnswet voor dieren	29.8.2001
2001/223/D	Derde verordening tot wijziging van de Duitse „Düngemittelverordnung” (verordening inzake meststoffen)	24.8.2001
2001/224/B	Voorstel voor een besluit houdende wijziging van titel VI van de Boswet zoals ingediend door M.D. Smeets (Doc. 29 (SE 1999) — nr. 1) — Amendementen nr. 1, 2, 3 en 4 (DOC. 29 (SE 1999) — nr. 2) op het voorstel voor een besluit houdende wijziging van titel VI van de Boswet, zoals ingediend door M.D. Smeets	24.8.2001
2001/226/B	Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in het dragen van wapens en op de handel in munitie	23.8.2001
2001/227/I	Keuringsvoorschriften voor de technische uitrusting voor de meting van de verontreinigende emissies van motorfietsen en motorrijtuigen tijdens de periodieke keuring	23.8.2001
2001/228/FIN	Voorstel van de regering aan het Parlement inzake de goedkeuring van de wijzigingen van het algemene internationale verdrag van 1979 omtrent de zoek- en reddingsdiensten ter zee. Het voorstel behelst voorts de goedkeuring van de tot wet verheffing van de onder verdragswetgeving behorende bepalingen, alsmede de invoering daarvan als zeereddingswet en bepaalde daarmee samenhangende wetten	24.8.2001
2001/229/FIN	Verordening van het ministerie van Binnenlandse Zaken inzake van gewapend beton vervaardigde S1- en K-klasse schuilkelders	29.8.2001
2001/230/A	RVS 8S.04.11 Bovenbouw Asfalt Eisen aan asfaltlagen	30.8.2001
2001/231/A	RVS 11.321 Bovenbouw Asfalt Beproeving en afrekening	30.8.2001
2001/232/A	RVS 8S.01.41 Bovenbouw Asfalt Eisen aan asfaltmengsels	10.9.2001
2001/233/S	Voorschriften van de Rijkslandbouwdienst met betrekking tot de gezondheidscontrole in verband met de ziekte bovin virus diarree (BVD) bij rundveestapels	30.8.2001
2001/234/A	Conceptwet ter bescherming van de dieren („Steiermärkisches Tierschutz- und Tierhaltegesetz 2001”)	30.8.2001
2001/235/D	Duits BG-voorschriften „Werken in bedrijfskeukens” (BGR 111)	10.9.2001
2001/236/I	Aanpassing van het besluit van de voorzitter van de Raad van Ministers 8 februari 1999 houdende „technische voorschriften voor de totstandkoming, de verzending, de bewaring, de duplicatie, de reproductie en de al dan niet tijdelijke bekrachting van documenten zoals bedoeld in art. 8, lid 2, van het wetboek van wetsbepalingen en reglementaire voorschriften inzake de documentatie bij de overheden.”	30.8.2001

Referentie ⁽¹⁾	Titel	Vervaldatum van de standstill-termijn van drie maanden ⁽²⁾
2001/238/A	Ontwerp van verordening van de Stiermarkse bondslandregering van . . . inzake de bescherming van dieren bij het slachten of doden	30.8.2001
2001/239/A	Ontwerp van verordening van de Stiermarkse bondslandregering van . . . inzake de houden van dieren	30.8.2001
2001/240/D	Artikel 1, punt 13, van het ontwerp van een staatsverdrag inzake mediadiensten (wijzigingsstaatsverdrag inzake mediadiensten)	3.9.2001
2001/241/D	Artikel 1, punt 1-12, en 14-17, van het ontwerp van een staatsverdrag tot wijziging van het staatsverdrag inzake mediadiensten (wijzigingsstaatsverdrag inzake mediadiensten)	3.9.2001
2001/242/FIN	Bepaling van het Finse ministerie van Binnenlandse Zaken aangaande apparatuur en uitrusting voor schuilkelders	3.9.2001
2001/243/S	Voorschriften tot wijziging van de voorschriften en algemene aanbevelingen van de Dienst Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening met betrekking tot rijkssubsidie voor bepaalde investeringen ter vermindering van het elektriciteitsgebruik in woningen en bepaalde ruimten	⁽⁴⁾
2001/244/I	Reglement betreffende systemen voor de gasvolumemeting, voorzien van teller of geijkte meetschijf	10.9.2001

⁽¹⁾ Jaar — registratienummer — kennisgevende lidstaat.

⁽²⁾ Periode tijdens dewelke een ontwerp niet mag worden goedgekeurd.

⁽³⁾ Geen standstill-termijn omdat de Commissie de motivering inzake de urgentie heeft aanvaard.

⁽⁴⁾ Geen standstill-termijn, want het betreft hier technische specificaties of andere eisen die vergezeld gaan van fiscale of financiële maatregelen in de zin van artikel 1, punt 11, tweede alinea, derde streepje, van Richtlijn 98/34/EG.

⁽⁵⁾ Informatieprocedure stopgezet.

De Commissie vestigt de aandacht op het arrest „CIA Security” van 30 april 1996 in zaak C-194/94 (Jur. 1996, blz. I-2201), waarin het Hof van Justitie een interpretatie van de artikelen 8 en 9 van Richtlijn 98/34/EG (voorheen 83/189/EEG) geeft die inhoudt dat derden zich erop kunnen beroepen bij de nationale rechter; deze dient de toepassing van een niet overeenkomstig de richtlijn aangemeld nationaal technisch voorschrift te weigeren.

Met dit arrest wordt de mededeling van de Commissie van 1 oktober 1986 (PB C 245 van 1.10.1986, blz. 4) bevestigd.

Het feit dat niet aan de verplichting tot kennisgeving is voldaan, impliceert dus dat de desbetreffende technische voorschriften niet kunnen worden toegepast jegens derden.

Voor eventuele inlichtingen over deze kennisgevingen kunt u terecht bij de nationale diensten waarvan de lijst hieronder is gepubliceerd:

LIJST VAN DE NATIONALE DIENSTEN BELAST MET HET BEHEER VAN RICHTLIJN 98/34/EG**BELGIË**

Belgisch Instituut voor Normalisatie
Brabançonnellaan, 29
B-1040 Brussel
Mevrouw Hombert
Tel.: (32 2) 738 01 10
Fax: (32 2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Internet: cibelnor@ibn.be

Mevrouw Descamps
Tel: (32 2) 206 46 89
Fax: (32 2) 206 57 45
Internet: normtech@pophost.eunet.be

DENEMARKEN

Danish Agency for Trade and Industry
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
De heer K. Dybkjaer
Tel.: (45) 35 46 62 85
Fax: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Internet: kd@efs.dk

BONDSREPUBLIEK DUITSLAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomblerstraße 76
D-53123 Bonn
De heer Shirmer
Tel.: (49 228) 615 43 98
Fax: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER
Internet: Shirmer@BMWI.Bund400.de

GRIEKENLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Tel.: (30-1) 778 17 31
Fax: (30-1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

De heer E. Melagrakis
Tel.: (30-1) 212 03 00
Fax: (30-1) 228 62 19
Internet: 83189@elot.gr

SPANJE

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes,
comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2ª, Despacho 6276
E-28006 Madrid

Mevrouw Nieves García Pérez
Tel.: (34-91) 379 83 32

Mevrouw María Ángeles Martínez Álvarez
Tel.: (34-91) 379 84 64
Fax: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRANKRIJK

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
64-70 allée de Bercy — télédéc 811
F-75574 Paris Cedex 12
Mevrouw S. Piau
Tel.: (33-1) 53 44 97 04
Fax: (33-1) 53 44 98 88
Internet: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

IERLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland
De heer Owen Byrne
Tel.: (353-1) 807 38 66
Fax: (353-1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
Internet: byrneo@nsai.ie

ITALIË

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma
De heer P. Cavanna
Tel.: (39-06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA
De heer E. Castiglioni
Tel.: (39-06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Fax: (39-06) 47 88 77 48
Internet: Castiglioni@minindustria.it

LUXEMBURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg
De heer J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
Internet: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

NEDERLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
De heer IJ. G. van der Heide
Tel.: (31-50) 523 91 78
Fax: (31-50) 523 92 19
Mevrouw H. Bockema
Tel.: (31 50) 523 92 75
E-mail X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

OOSTENRIJK

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien
Mevrouw Haslinger-Fenzl
Tel.: (43-1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Fax: (43-1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT
Internet: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTUGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três Vales
P-2825 Monte da Caparica
Mevrouw Cândida Pires
Tel.: (351-1) 294 81 00
Fax: (351-1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki
De heer Petri Kuurma
Tel.: (358-9) 160 36 27
Fax: (358-9) 160 40 22
Internet: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Site Web: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISSET;G=MAARAYKSET

ZWEDEN

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm
Mevrouw Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 86 90 48 40
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Site Web: <http://www.kommers.se>

VERENIGD KONINKRIJK

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom
Madame Brenda O'Grady
Tel.: (44) 171 215 14 88
Fax: (44) 171 215 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI, A=Gold 400,
C=GB
Internet: uk98-34@gtnet.gov.uk
Website: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority (DRAFTTECHREGESA)
X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-822=Solveig.
Georgsdottir@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Internet: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 mei 1994 betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruikmaken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ⁽¹⁾

(2001/C 175/05)

(Voor de EER relevante tekst)

Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Courtenay”

Bij verzoek van 19 maart 2001 heeft de maatschappij Madison/Chart Energy SCS, waarvan de hoofdzetel gevestigd is op 13-15, boulevard de la Madeleine, F-75001 Paris, een exclusieve opsporingsvergunning voor vier jaar aangevraagd voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, genaamd „Permis de Courtenay” met een oppervlakte van ongeveer 946 km² en betrekking hebbend op een deel van de departementen Loiret en Yonne.

Deze vergunning heeft betrekking op een gebied waarvan de omtrek wordt gevormd door de meridianen en breedtecirkels die de hoekpunten met de volgende geografische coördinaten met elkaar verbinden, uitgaande van de meridiaan van Parijs.

Hoekpunten	Lengte	Breedte
A	0,60 graden O	53,50 graden N
B	1,20 graden O	53,50 graden N
C	1,20 graden O	53,30 graden N
D	0,90 graden O	53,30 graden N
E	0,90 graden O	53,20 graden N
F	0,60 graden O	53,20 graden N

De omtrek van de volgende concessies valt niet onder deze vergunning:

Concessie van Firmin-des-Bois (16,136 km²)

Hoekpunten	Lengte	Breedte
a	0,64 graden O	53,35 graden N
b	0,67 graden O	53,35 graden N
c	0,67 graden O	53,27 graden N
d	0,64 graden O	53,27 graden N

Concessie van Château-Renard (45,69 km²)

Hoekpunten	Lengte	Breedte
e	0,67 graden O	53,35 graden N
f	0,68 graden O	53,35 graden N
g	0,68 graden O	53,36 graden N
h	0,78 graden O	53,36 graden N
i	0,78 graden O	53,32 graden N
j	0,74 graden O	53,32 graden N
k	0,74 graden O	53,31 graden N
l	0,73 graden O	53,31 graden N
m	0,73 graden O	53,28 graden N
n	0,67 graden O	53,28 graden N

⁽¹⁾ PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

Geïnteresseerde bedrijven kunnen binnen een termijn van 90 dagen na de publicatie van deze mededeling verzoeken eveneens in aanmerking te komen voor een vergunning, waarbij de procedure dient te worden gevolgd die is vermeld in de „Mededeling inzake het verkrijgen van mijnbouwtitels voor koolwaterstoffen in Frankrijk”, als gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 374 van 30 december 1994, blz. 11, en vastgesteld bij Besluit 95-427 van 19 april 1995 inzake mijnbouwtitels (*Journal officiel de la République française* van 22f april 1995).

Aanvragen om eveneens in aanmerking te komen zijn slechts ontvankelijk voor oppervlakten die gelegen zijn buiten het gebied waarop de aanvraag voor een vergunning „Permis de Saint Valérien” van de onderneming Vermillion Rep. SA betrekking heeft, waarvoor de termijn voor concurrerende aanvragen op 20.3.2001 is verstreken (zie de vorige mededeling, als gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 368 van 21.12.2000, blz. 2).

Nadere informatie kan worden verkregen op het volgende adres: Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie (secrétariat d'État à l'industrie, direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des matières premières et des hydrocarbures, service de conservation des gisements d'hydrocarbures), 120, rue du Cherche-Midi, F-75353 Paris 07 SP (tel. (33) 143 19 53 53, fax (33) 143 19 54 54).

UNIFORME TOEPASSING VAN DE GECOMBINEERDE NOMENCLATUUR (GN)

(Indeling van goederen)

(2001/C 175/06)

Toelichtingen, vastgesteld in toepassing van artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2559/2000⁽²⁾

De toelichtingen op de gecombineerde nomenclatuur van de Europese Gemeenschappen⁽³⁾ worden als volgt gewijzigd:

Op bladzijde 318 dient de navolgende tekst te worden ingevoegd:

„8528 30 05

Naast de toestellen die werken met een scherm met vloeibare kristallen (LCD), omvat deze onderverdeling eveneens toestellen waarbij de digitale lichtverwerking plaatsvindt met behulp van een door een halfgeleider gestuurde mechanische microspiegel.”

⁽¹⁾ PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 293 van 22.11.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 199 van 13.7.2000, blz. 1.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.2051 — Nordic Capital/Hiag/Nybron/Bauwerk)**

(2001/C 175/07)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 4 augustus 2000 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN”-versie van de Celex-database, onder documentnummer 300M2051. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42718, fax (352) 2929 42709.

Verklaring van geen bezwaar tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.2348 — Outokumpu/Norzink)**

(2001/C 175/08)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 27 maart 2001 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovengenoemde aangemelde concentratie en ze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is enkel beschikbaar in het Engels en zal openbaar gemaakt worden na verwijdering van alle zakengeheimen. De tekst zal verkrijgbaar zijn

- op papier bij de verkooppunten van het Bureau voor Officiële Publicaties der Europese Gemeenschappen (zie lijst op de laatste omslagzijde);
- in elektronische vorm in de „CEN”-versie van de Celex-database, onder documentnummer 301M2348. Celex is het geautomatiseerd documentatiesysteem van het Europees gemeenschapsrecht.

Voor verdere informatie in verband met abonnementen, gelieve contact op te nemen met

EUR-OP

Information, Marketing and Public Relations

2, rue Mercier

L-2985 Luxembourg

Tel. (352) 2929 42718, fax (352) 2929 42709.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2501 — Eureko/Interamerican)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2001/C 175/09)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 13 juni 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt medegedeeld dat de Nederlandse onderneming Eureko BV in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgt over de Griekse onderneming Interamerican door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Eureko BV: verzekeringen;

— Interamerican: verzekeringen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 ⁽³⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2501 — Eureko/Interamerican, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 217 van 29.7.2000, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak COMP/M.2453 — GKN/Brambles)****Zaak die in aanmerking komt voor de vereenvoudigde procedure**

(2001/C 175/10)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 11 juni 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin is meegedeeld dat de ondernemingen Brambles plc (VK) en Brambles Ltd (Australië) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening, gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over bedrijven die voorheen de uitsluitende eigendom waren van één van beide partijen door de aankoop van aandelen en activa. De transactie zal leiden tot het ontstaan van een enkele economische entiteit met een structuur van aan meer dan één effectenbeurs genoteerde ondernemingen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— Brambles plc: ondersteuningsdiensten;

— Brambles Ltd: ondersteuningsdiensten, vervoer en logistiek.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Overeenkomstig de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EEG) nr. 4064/89 ⁽³⁾ moet worden opgemerkt dat deze zaak in aanmerking komt voor de in de mededeling uiteengezette procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2453 — GKN/Brambles, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task force Fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.

⁽³⁾ PB C 217 van 29.7.2000, blz. 32.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.2380 — FöreningsSparbanken/SEB)

(2001/C 175/11)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 11 juni 2001 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1310/97 ⁽²⁾, waarin wordt meegedeeld dat de Zweedse ondernemingen FöreningsSparbanken AB (FSB) en Skandinaviska Enskilda Banken AB (SEB) een volledige fusie aangaan in de zin van artikel 3, lid 1, onder a), van genoemde verordening.
2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:
 - FSB: in Zweden opererende bankgroep die een volledig pakket bankdiensten en gesloten beleggingsfondsen aanbiedt, hoofdzakelijk aan kleine en middelgrote ondernemingen en aan particulieren;
 - SEB: in Zweden opererende bankgroep die een volledig pakket bankdiensten voor ondernemingen en particulieren en gesloten beleggingsfondsen aanbiedt.
3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.
4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax ((32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie COMP/M.2380 — FöreningsSparbanken/SEB, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole
Jozef II-straat 70
B-1000 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 395 van 30.12.1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 257 van 21.9.1990, blz. 13.

⁽²⁾ PB L 180 van 9.7.1997, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB L 40 van 13.2.1998, blz. 17.